

# BIULETYN INFORMACYJNY IZBY PRZEMYSŁOWO-HANDLOWEJ W GDYNI

WYCHODZI 3 RAZY W MIESIĄCU

ROK I.

GDYNIA, dnia 31 maja 1932

NR. 13

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: Izba Przemysłowo-Handlowa w Gdyni

Referat Prasowy, ul. Świętojańska, tel. 1643.

PRENUMERATA: w kraju kwartalnie 3 zł., zagranicą 5 zł.

Konto P. K. O. Nr. 204.415. Cennik ogłoszeń wysyła się na żądanie.

PRZEDRUK DOZWOŁONY ZA PODANIEM ŹRÓDŁA

## T R E Ś Ć:

### PLENARNE ZEBRANIE IZBY

### Z PRAC IZBY

### ZE ZWIĄZKU IZB PRZEMYSŁOWO-HANDLOWYCH

### WIADOMOŚCI Z GDYNI

Nowa placówka eksportowa w Gdyni

Z Rady Interesentów Portu

Odjazdy statków z Gdyni i Gdańska

Odjazdy i przyjazdy statków do Gdyni i Gdańska

### WIADOMOŚCI MORSKIE

Obroty towarowe portu gdańskiego w kwietniu

Sesja Szczecińskiej Izby Handlowej

Redukcja pracy w porcie szczecińskim

### „PANTAREI” S. A.

Powszechne Zakłady Magazynowe i Transportowe  
w Gdyni

Zastępstwa w kraju i zagranicą.

Oddział w Gdańsku.

Tlgr. „PANTAREI”. Tel. 16-36 i 16-37.

Przeładunek wszelkiego rodzaju towarów masowych i drobnicowych. — Międzynarodowe ekspedycje kolejowe i morskie. — Clenie. Własne składy tranzytowe wolnocłowe w porcie o powierzchni ca. 6000 m<sup>2</sup> na Nabrzeżu. Piwnice dla łatwopsujących się towarów. — Dom składowy-publiczny. — Warsztaty — Inka-so. — Asekuracja. — Oferty i kalk. na żądanie.

**WIADOMOŚCI CELNE, EKSPORTOWE I IMPORTOWE**

Kontyngenty przywozowe na III kwartał 1932 r.  
W sprawie kontyngentów przywozowych na maj i czerwiec  
Konferencja w sprawie eksportu gęsi  
Import nierogaczyny do Włoch

**MOŻLIWOŚCI HANDLOWE I EKSPORTOWE  
INFORMACJE**

Stosunki handlowe z firmami gdańskimi  
Wartość świadczeń w naturze do wymiaru podatku dochodowego

**TARGI I WYSTAWY**

Giełda używanych samochodów na III Targach Katowickich  
Technika energii napędowej wiatrów na XII Targach Wschodnich

**GIEŁDY**

Notowania jaj w Gdyni  
Notowania zbożowe w Toruniu

**USTAWODAWSTWO GOSPODARCZE**

Kronika ustaw  
Kronika rozporządzeń

**ENCYKLOPEDIA HANDLOWO-MORSKA**

# POMORSKA SPÓŁKA REWIZYJNA

**F. Kuchta** zaprzys. rewiz. ksiąg i **J. Knabe**

dom Tutkowskiego

**Gdynia**

ul. Poniatowskiego



**Bilanse**  
**Sprawy podatkowe**  
**Rewizja ksiąg**

## Plenarne Zebranie Izby Przemysłowo-Handlowej w Gdyni

Dnia 9 czerwca br. o godz. 18-tej odbędzie się w Grudziądzu w sali posiedzeń Magistratu zwyczajne plenarne zebranie Izby Przemysłowo-Handlowej w Gdyni. Porządek dzienny obrad zawiera następujące punkty:

1. Zagajenie Prezesa Izby.
2. Sprawozdanie z działalności Izby.
3. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej i uchwalenie zamknięć rachunkowych Izby za rok 1931.
4. Zlokalizowanie Komisyj Izbowych.
5. Sprawa współpracy Izb Przemysłowo-Handlowych w Gdyni i w Bydgoszczy.
6. Kooptowanie radcy Sekcji przemysłowej na miejsce p. radcy Jana Rucińskiego.
7. Zamianowanie korespondentem Izby p. Jerzego Radojewskiego z Grudziądza.
8. Referat p. Wiceprezesa Marchlewskiego o przebiegu konferencji w sprawie pomocy dla handlu.

### Z PRAC IZBY

#### POSIEDZENIA PREZYDJUM.

Dnia 19 kwietnia br. odbyło się w Gdyni posiedzenie Prezydium Izby pod przewodnictwem Prezesa Izby p. Inż. N. Korzona. Na posiedzeniu obecni byli Wiceprezisi Izby: pp. L. Byczkowski, T. Marchlewski, Inż. Wł. Rawicz-Szczerbo i Dyr. Wł. Smoleń oraz Dyrektor Izby p. H. Krupski. Prezydium przyjęło do wiadomości sprawozdanie Komisji Rewizyjnej z kontroli zamknięć rachunkowych za rok 1951 oraz rozpatrzyło sprawy, związane z budżetem i organizacją biura Izby.

Dnia 25 maja b. r. odbyło się posiedzenie Prezydium Izby, pod przewodnictwem Pana Prezesa Inż. Napoleona Korzona. Na posiedzeniu obecni byli Wiceprezisi Izby pp.: S. Buszczyński, L. Byczkowski, B. Hozakowski, Inż. Z. Jagodziński, T. Marchlewski, Inż. Wł. Rawicz-Szczerbo, Dyr. Wł. Smoleń oraz Dyrektor Izby p. H. Krupski. Prezydium rozpatrzyło wnioski Komisji Oszczędnościowej w odniesieniu do wykonania budżetu na rok 1952, sprawy wewnętrzne, oraz ustaliło termin plenarnego zebrania na dzień 9 czerwca b. r. godz. 18 w sali posiedzeń Magistratu w Grudziądzu.

#### WSPÓŁPRACA IZB PRZEMYSŁOWO-HANDLOWYCH W GDYNI I BYDGOSZCZY.

Dnia 9 kwietnia i 20 maja br. odbyły się konferencje w sprawie współpracy Izby Przemysłowo-Handlowych w Gdyni i w Bydgoszczy. W konferencjach brali udział: Prezes Izby Gdyni p. Konsul, Inż. N. Korzón i Prezes Izby Bydgoskiej p. T. Wdziękoński oraz Dyrektorowie Izb p. H. Krupski i p. E. Weisło. W obradach w dniu 20 maja brał również udział Rada Ministerstwa Przemysłu i Handlu p. Jan Kozarski. — Na konferencjach omówiono ogólne zasady przyszłej współpracy Izb a w szczególności podział referatów, z tem, że Izba Gdynska prowadzić będzie wspólne referaty: prasowy, polityki handlowej, komunikacyjny, morski i eksportowy, podczas gdy Izba Bydgoska przejmie referaty: polityki skarbowej i socjalny.

Konieczność współpracy dwóch Izb wynika z faktu prawie identycznej struktury gospodarczej obydwu okręgów wzajemnie na siebie oddziaływujących i to zarówno pod względem polityczno-gospodarczym jak i zmiany towarowej. Najbardziej bijąca w oczy łączność tych dwóch okręgów ujawnia się w ich położeniu geograficznym i w predystynacji ciągnięcia do morza.



Z tego względu, iż Izba Gdynńska przejmie kilka wspólnych referatów, których koszt utrzymania są znaczne, pozwoli to Izbie Bydgoskiej poczynić pewne zaoszczędzenia i przełać kwoty potrzebne na utrzymanie powyższych referatów, do Izby Gdynńskiej. — Wysokość tych sum ustaloną zostanie ostatecznie, w najbliższym czasie.

## Sprawy morskie, portowe i celne

### POSIEDZENIE KOMISJI MORSKIEJ.

Dnia 18 maja r. b. odbyło się pod przewodnictwem p. Dyr. Rummla posiedzenie Komisji Morskiej przy Izbie Przemysłowo-Handlowej w Gdyni, na którym uchwalono przeprowadzić ankietę wśród sfer gospodarczych całej Polski w celu ustalenia zdolności kierunkowych naszej ekspansji gospodarczej i uzyskania realnych podstaw dla poczynić mających na celu rozbudowę polskich linii okrętowych. Komisja rozpatrywała również sprawę reprezentacji interesów żeglugi polskiej w Międzynarodowej Izbie Handlowej oraz zaakceptowała listę nowych rzeczoznawców portowych.

### REFERATY IZBY GDYŃSKIEJ NA ZWIĄZKU IZB.

Izba Przemysłowo-Handlowa w Gdyni zwróciła się do Związku Izb Przemysłowo-Handlowych R. P. z wnioskiem o zarezerwowanie na porządku obrad jednego z następnych zjazdów Związku Izb, miejsca dla dwóch względnie trzech referatów Izby Gdynńskiej, poświęconych zagadnieniom portowym i żeglugowym, a szczególnie ankiecie w sprawie regularnych linii okrętowych polskich.

Równocześnie Izba zaproponowała, aby zjazd Związku Izb, na którym referaty te będą wygłoszone, odbył się w Gdyni, i to, o ile możliwości, we wrześniu br.

### MEMORJAŁ W SPRAWIE CESJI PRZY SKŁADANIU DEKLARACJI CELNYCH.

Izba Przemysłowo-Handlowa wystosowała do Ministerstwa Skarbu memorjał w sprawie interpretacji § 21. rozporządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 14 marca 1950 r. o postępowaniu celnym, w tym sensie, iż przedsiębiorstwo, składające deklarację celną, powinno legitymować się cesją, wystawioną przez właściciela towaru.

Izba stwierdziła, że wydawanie względnie wystawianie cesji, poza tem, iż jest ono połączone ze znacznymi opłatami, stwarza trudności wprost niepokonalne, ponieważ każdy niemal ładunek okrętowy, przeznaczony jest dla wielu odbiorców, a w wielu ponadto wypadkach znajduje się osoba, upoważniona do dysponowania towarem, zagranicą.

Z charakteru prawnego konosamentu wynikają ponadto niewątpliwie zupełnie prawa dla jego posiadacza do rozporządzania towarem.

Stwierdziwszy zatem, że cesja jest zupełnie zbyteczna, jeżeli spedytor legitymuje się konosamentem celnym przy składaniu deklaracji celnej, prosiła Izba Ministerstwo Skarbu o stosowanie w porcie gdyńskim dosłownej interpretacji wyżej podanego paragrafu rozporządzenia o odprawie celnej.

### APROWIZACJA OKRĘTÓW W GDYNI.

Dnia 21 kwietnia odbyło się w Poznaniu posiedzenie Międzyizbowej Komisji dla Popierania Zbytu Polskich Produktów Rolnych. Na konferencji wicedyrektor Izby p. J. Kawczyński wygłosił referat w sprawie aprowizacji okrętów przy czem wskazał na konieczność zainteresowania się shiphandlerką ze strony poważnych sfer kupieckich. Komisja postanowiła w formie komunikatu prasowego zainteresować kupiectwo polskie tą sprawą oraz zwrócić się do ministerstw gospodarczych z przedstawieniem potrzeb gdyńskiego handlu aprowizacji okrętów.

### PRZECIW KONKURENCJI PORTÓW NIEMIECKICH.

Izba wystąpiła z dwoma wnioskami do Ministerstwa Komunikacji w sprawie zmiany taryf kolejowych dla szeregu artykułów, przychodzących dotychczas do Polski przez porty niemieckie, czego główną przyczyną jest różnica w taryfach kolejowych na niekorzyść Gdyni.

## GOSPODARCZE ZESPOLENIE POMORZA Z GDYNIA.

Dnia 27 kwietnia odbyło się w Komisarjacie Rządu w Gdyni posiedzenie Komisji powołanej przez p. Wojewodę Pomorskiego dla spraw gospodarczego zespole-  
nia Pomorza z Gdynią. Wnioski delegata Izby, zgłoszone na posiedzeniu, dotyczyły  
spraw ulepszenia komunikacji miasta i okolicy w sezonie letnim.

## ZWOLNIENIE OD PODATKU PRZEMYSŁOWEGO.

W ciągu miesiąca kwietnia i maja b. r. Izba Przemysłowo-Handlowa w Gdyni  
zaopiniowała 18 podań o zwolnienie od państwowego podatku przemysłowego, wniesio-  
nych na podstawie odnośnych rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia  
1 czerwca 1927 r. oraz z dnia 24 listopada 1930 r.

## POSIEDZENIE KOMISJI CELNEJ RADY PORTU.

Dnia 8 kwietnia br. odbyło się posiedzenie Komisji Celnej Tymczasowej Ra-  
dy Portu przy Urzędzie Morskim w Gdyni, na którym obecny był z ramienia Izby  
p. Wicedyrektor J. Kawczyński. Na posiedzeniu zapoznano się z nowym projektem  
konfiguracji basenów Wolnej Strefy oraz rozpatrzono i przedyskutowano sprawę  
regulaminu strefy wolnocłowej.

## KONFERENCJA ZWIĄZKU WĘDZARZY NAD POLSKIM BAŁTYKIEM.

Dnia 22 maja br. odbyła się w Pucku konferencja, zwołana przez Związek  
Wędzarzy nad Polskim Bałtykiem w której brał udział referent podatkowy Izby.  
Udziałał on wyjaśnień w sprawach podatkowych oraz o komisji szacunkowej.

## ZRZECZENIE SIĘ KONTYNGENTÓW PRZEZ FIRMY GDAŃSKIE.

Komisariat Generalny R. P. w Gdańsku zwrócił się do Izby Gdańskiej o opu-  
blikowanie przez Izbę wykazu tych firm gdańskich, które zrzekły się specjalnych  
kontyngentów gdańskich. Kupcy pomorscy, pozostający w stosunkach handlowych  
z temi firmami, będą uchronieni od konsekwencji, wynikających z kontroli celno-  
skarbowej nad towarami, sprowadzanemi z Wolnego Miasta do Polski; Izba Poznań-  
ska wykaz taki już opublikowała. Prezydium Izby, które powyższą sprawę roz-  
patrzyło, ustosunkowało się do niej w zasadzie przychylnie, zaleciło wszakże Dy-  
rekcji Izby uprzednie, dokładne jej zbadanie.

# Sprawy eksportowe

## POBYT P. RADCY INŻ. A. DZIEDZIULA W AMERYCE.

Radca Izby Przemysłowo-Handlowo w Gdyni p. Inż. Alfred Dziedziul udał się  
w miesiącu marcu do Ameryki. Przy tej sposobności zapoznał się na miejscu z możli-  
wościami i warunkami eksportu z Polski do Stanów Zjednoczonych bekonów i masła.  
Po powrocie do kraju złożył p. Inż. A. Dziedziul w Izbie obszernie sprawozdanie. Ela-  
borat ten służyć będzie Izbie Przemysłowo-Handlowej jako cenny materiał orienta-  
cyjny w sprawach, dotyczących eksportu wspomnianych artykułów do Stanów Zjed-  
noczonych.

## ANKIETY EKSPORTOWE.

W ostatnim czasie Izba Przemysłowo-Handlowa w Gdyni przeprowadziła za po-  
średnictwem polskich placówek konsularnych dwie ankiety eksportowe: co do możli-  
wości eksportu towarów włókienniczych w Łotwie, Szwecji, Danji i Finlandji oraz co do  
możliwości eksportu jagód i grzybów w roku bieżącym.

Wyniki ankiet podane zostały do wiadomości zainteresowanych, za pośrednic-  
twem „Biuletynu Informacyjnego” Izby oraz specjalnymi okólnikami.

## ZAKAZ PRZYWOZU JELIT.

W sprawie stosowania zakazu przywozu jelit Izba wypowiedziała się za wpro-  
wadzeniem odnośnego zakazu.

## CLA WWOZOWE NA OTRĘBY.

W związku z powiększeniem się importu otrąb, który w roku 1931 wynosił  
60130 q wobec 13427 q w roku 1930, stery gospodarcze Województw centralnych, wy-  
chodząc z założenia że zwiększenie się importu otrąb odbić się musi ujemnie na mły-



narstwie krajowym, które i tak walczy z wielkimi trudnościami przy lokowaniu w dalszej produkcji, wystąpiły z wnioskiem do Związku Izb R. P. o zainicjowanie akcji, zmierzającej do zahamowania bezcelowego importu ośrąb.

Wobec tego że kwestia bezcelowego importu ośrąb jest dla rolnika naszego jednym z najważniejszych postulatów i młyny w okręgu Izby nie wykazały zainteresowania co do wprowadzenia cła wywozowego na ten artykuł, Izba wyraziła opinię negatywną.

### ULGI CELNE NA OWOCE SUSZONE.

W sprawie udzielania ulg celnych na owoce suszone firmom z poza Gdyni. Izba wypowiedziała się za udzielaniem odnośnych ulg, pod warunkiem posiadania odpowiednich urządzeń na wzór suszarni owoców w Gdyni.

### PRZEPISY CO DO JAKOŚCI BECZEK PRZY WYWOZIE MASŁA.

Izba zaopiniowała projekt Ministerstwa Rolnictwa o obostrzeniu przepisów co do jakości beczek przy wywozie masła. Projekt Ministerstwa szedł w kierunku uchylenia dotychczasowej tolerancji stosowanej w odniesieniu do jakości beczek przy wywozie masła.

### KONFERENCJA W SPRAWIE KONTROLI MASŁA EKSPORTOWEGO.

Delegat Izby brał udział w konferencji, zwołanej przez Ministerstwo Rolnictwa w sprawie zaopiniowania projektu obostrzenia przepisów o kontroli masła eksportowego. Wszystkie Izby oświadczyły, że wprowadzenie w życie obostrzenia tych przepisów jest w obecnym czasie niepożądane. To samo stanowisko zajął również delegat Ministerstwa Przemysłu i Handlu i delegat Państwowego Instytutu Eksportowego.

### PRZEPISY O STANDARYZACJI DROBIU BITEGO.

Izba zaopiniowała projekt przepisów o standaryzacji eksportu drobiu bitego. Projekt ten przewiduje wymagania prawne, w myśl których firmy winne się wykazać wpisem do rejestru handlowego, świadectwem przemysłowym conajmniej II-giej kat. handlowej, zaświadczeniem o prowadzeniu prawidłowych ksiąg handlowych, zaświadczeniem terytorjalnej Izby Przemysłowo-Handlowej co do kwalifikacji fachowych i solidności kupieckiej oraz zaświadczeniem władzy administracyjnej o odpowiednich urządzeniach przedsiębiorstwa, odpowiadającym przepisom policyjno-przemysłowym i sanitarnym. Projekt określa również rodzaj urządzeń przemysłowych, sposób przygotowania drobiu do uboju, ubój, skubanie, formowanie i patroszenie, sortowanie, pakowanie, znakowanie, chłodzenie i zamrażanie, przewóz drobiu bitego oraz sankcje karne za przekroczenie przepisów.

Projekt zasadniczo przyjęto, wnosząc pewne poprawki co do wymogów prawnych, urządzeń przedsiębiorstwa, angażowania i urzędowania inspektora drobiu, opłat za zaświadczenia wywozowe oraz co do sankcyj karnych.

### OPINJE O SYNDYKATACH EKSPORTERÓW DROBIU.

Na żądanie Ministerstwa Przemysłu i Handlu wydano opinię o działalności Polskiego Związku Eksporterów Drobiu oraz Syndykatów Eksportowych Drobiu w Poznaniu, Slesinie i Wieruszowie. O działalności syndykatów wydano opinie bardzo krytyczne z równoczesnym żądaniem przymusowej ich likwidacji.

## Sprawy polityki handlowej

### PREMJE WYWOZOWE.

Izba zwróciła się do Ministerstwa Przemysłu i Handlu z wnioskiem o przyznanie premii wywozowej na produkty eksportowe przez Toruńską Fabrykę Makaronu w Toruniu.

### O ROZWÓJ HANDLU HURTOWEGO W GDYNI.

W memorjale wystosowanym do Ministerstwa Przemysłu i Handlu oraz do Urzędu Wojewódzkiego w Toruniu, Izba wskazała na brak handlu hurtowego żelaziem budowlanym w Gdyni. Po zanalizowaniu przyczyn tego zjawiska przedstawiła Izba wnioski, w których domaga się:

1. Ochrony Gdynińskiego handlu hurtowego przed zalewem artykułami pochodzącymi z kontygentów gdańskich.

- Większego zainteresowania się Gdynią ze strony Syndykatów hut żelaznych i zredukowanie przez nie wymogów stawianych hurtowniom.
- Przeciwstawienia się przez odpowiednią politykę celną konkurencji żelaziwa importowanego z zagranicy.

### **POLITYKA HANDLOWA W. M. GDAŃSKA.**

Ze względu na konieczność ściślejszej obserwacji wszelkich zarządzeń, normujących politykę handlową W. M. Gdańska, Izba zwróciła się do Generalnego Komisarjatu R. P. w Gdańsku o stałe zawiadamianie jej o wszelkich zarządzeniach wydanych przez władze gdańskie w powyższej kwestji, a to w celu szybkiej interwencji ze strony polskiej w sprawach utrudniających dowóz towarów polskich na rynek gdański.

### **KONFERENCJA W SPRAWIE HANDLU BURSZTYNEM.**

Dnia 6 maja br. odbyła się w biurze Izby konferencja w sprawie importu bursztynu, przy udziale przedstawicieli przemysłu bursztynowego. Na konferencji omówiono sprawę przywozu do Polski bakelitu oraz poruszono kwestję uregulowania handlu bursztynu sztucznego.

### **NOTOWANIA CEN ZWIERZĄT RZEŹNYCH.**

Łącznie z powołaniem do życia przez Pana Wojewodę Pom. komisji notowania Cen Zwierząt Rzeźnych z siedzibą w Toruniu, tut. Izba Przemysłowo-Handlowa delegowała do komisji 2 przedstawicieli i 2 zastępców handlu hurtowego zwierzętami rzeźnemi i przemysłu bekonoowego.

## **Sprawy podatkowe**

### **POSIEDZENIE KOMISJI PODATKOWEJ.**

Dnia 17 maja br. odbyło się w Grudziądzu posiedzenie izbowej Komisji Podatkowej. Na początku obrad znajdowała się sprawa zaopiniowania projektu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o monopolu spirytusowym, opodatkowaniu kwasu octowego i drożdży oraz o sprzedaży napojów alkoholowych. Na skutek opinji Komisji zgłosiła Izba nasza szereg istotnych i zasadniczych poprawek do projektu. Między innemi domagała się Izba zniżenia opłat od sprzedaży spirytusu i napojów alkoholowych do połowy oraz postanowienia ustawowego, w myśl którego orzeczenie o cofnięciu koncesji winno zawierać powody odwołania zezwolenia.

### **KONFERENCJE INFORMACYJNE O ULGACH W SPRAWIE ZALEGŁOŚCI PODATKOWYCH.**

Dnia 6 maja br. Izba Przemysłowo-Handlowa w Gdyni zorganizowała w Grudziądzu konferencję informacyjną w sprawie ulg w spłacie zaległości podatkowych, na której zaznajomiono przedstawicieli miejscowego kupiectwa i przemysłu z aktualnemi rozporządzeniami Ministra Skarbu.

Dnia 17 maja br. zorganizowano podobną konferencję w Gdyni.

## **Komitet Doradczy przy Pomorskim Urzędzie Wojewódzkim**

Po trzyletniej przerwie wznowiona została działalność Wojewódzkiego Komitetu Doradczego Przemysłowo-Handlowego przy Urzędzie Wojewódzkim Pomorskim. Posiedzenie tegoż Komitetu odbyło się w dniu 11 maja br. w Toruniu. Z ramienia Izby naszej obecnym na posiedzeniu był p. Wicedyrektor Cieśliński, który referował wnioski wniesione przez Izbę na porządek obrad. Były to sprawy następujące:

I. Sprawa zastosowania ulg w spłatach zaległości w instytucjach ubezpieczeń społecznych w stosunku do handlu i przemysłu na Pomorzu.

Wnioski referenta szły w tym kierunku, aby

- uzyskać generalne odroczenie spłaty zaległości na wzór tego, co w stosunku do rolnictwa zostało już zarządzone.



2. do czasu zastosowania generalnych ulg, instytucje ubezpieczeń społecznych jak najliberalniej traktowały indywidualne wnioski sfer gospodarczych o ulgi w spłacie zaległości.
- II. Sprawy nadmiernie wysokich składek, nałożonych za rok 1931 urzez Ubezpieczalnię Krajową, Wydział ubezpieczeń od wypadków.  
Referent domagał się znacznego zredukowania tych składek.
- III. Sprawa dostaw i robót dla władz i instytucji państwowych i samorządowych.

## Sprawy komunikacyjne i turystyczne

### USTAWA O ZAROBKOWYM PRZEWOZIE OSÓB I TOWARÓW POJAZDAMI MECHANICZNYMI.

Izba, na podstawie opinii specjalnej komisji, zaopiniowała projekt rozporządzenia wykonawczego do ustawy o zarobkowym przewozie osób i towarów pojazdami mechanicznymi, proponując skreślenie warunków przedstawiania planu sfinansowania przedsiębiorstwa, obniżenie wozów na wypadek uszkodzenia zgłoszonego.

### UMOWY MIĘDZYNARODOWE.

Izba zaopiniowała projekty zmian w konwencjach międzynarodowych kolejowej oraz telefonicznej i radiotelegraficznej.

### POSIEDZENIE WOJEWÓDZKIEJ KOMISJI TURYSTYCZNEJ.

Dnia 10 maja br. odbyło się w Toruniu posiedzenie Wojewódzkiej Komisji Turystycznej przy Pomorskim Urzędzie Wojewódzkim, w której brał udział z ramienia Izby radca p. St. Szczeciński. Delegat Izby wygłosił referat w sprawie zorganizowania turystyki na wybrzeżu, przedstawiając konieczność reorganizacji akcji turystycznej na Pomorzu i Wybrzeżu przez utworzenie Międzykomunalnego Związku Ciałowego gmin zainteresowanych turystyką. Wnioski przedstawione w powyższej sprawie przez delegata Izby zostały jednomyślnie przez Komisję przyjęte.

## ZE ZWIĄZKU IZB PRZEMYSŁOWO-HANDL.

### POSTULATY ZWIĄZKU IZB W SPRAWACH PODATKOWYCH.

Ponieważ warunki koniunkturalne sfer gospodarczych w stosunku do roku ubiegłego bardzo się pogorszyły, a temsamem i obroty zmniejszyły się, Związek Izb wystąpił z memorjałem do Ministerstwa Skarbu o wydanie zarządzeń:

1. zezwolenie uiszczenia bez kar za zwłokę i odsetek za odroczenie w 2-ech równych ratach różnicy pomiędzy kwotą podatku przemysłowego od obrotu za rok 1931, a przypisanymi za tenże rok zaliczkami z tem, by pierwsza rata była płatna do dnia 20-go maja, a druga — do 20-go czerwca br. (analogicznie do okólnika Ministerstwa Skarbu z dnia 20. IV. 1931. L. D. 6860/I/31.).
2. prowizorycznego rozpatrywania odwołań od wymiarów podatku za rok 1931 z ograniczeniem egzekucji do kwot prowizorycznie ustalonych, jakie zaproponowane będą we wnioskach do Komisji Odwoławczej.
3. ograniczenia wysokości zaliczek kwartalnych na rok 1932 (okólnik Ministerstwa Skarbu z dnia 2. VI. 1931 r. L. D. V. 9921/I.).

### MEMORJAŁ W SPRAWIE PODATKU OD SPRZEDAŻY ZAPALEK.

Związek Izb, na podstawie opinii poszczególnych Izb, przedłożył memorjał Ministerstwu Skarbu, w sprawie projektu scalonego podatku obrotowego od sprzedaży zapalek — wypowiadając się przeciw przywilejowi dla organizacji spółdzielczych, odnośnie zwrotu części scalonego podatku obrotowego gdyż ulga ta odbija się ujemnie na handlu prywatnym, którego trudne położenie jest powszechnie znane.



## WIADOMOŚCI Z GDYNI

### NOWA PLACÓWKA EKSPORTOWA W GDYNI.

Angielska firma Trengrouse et Nathan Ltd. London, otworzyła w Gdyni Polski Oddział dla skupu jaj, drobiu i masła, celem eksportu do Anglii, na potrzeby swych sklepów, których posiada w liczbie 15.000 w Londynie oraz na terenie Południowej Anglii.

Lokal manipulacyjny i biuro odbiorcze firmy znajduje się w porcie w pobliżu Chłodni Portowej, zaś biuro dyrekcji Skwer Kościuszki 8 m. 7.

Omawiana firma rozpoczęła już skup wyżej wymienionych artykułów. Zakup odbywa się na warunkach f. o. b. Gdynia, za gotówkę natychmiast po zbadaniu i przyjęciu towaru przez angielskiego eksperta firmy, w Chłodni w Gdyni.

Założenie w Gdyni oddziału jednej z najpoważniejszych firm londyńskich, rozporządzającej znaczniejszymi kapitałami, przyczyni się niewątpliwie do dalszego ożywienia naszego eksportu do Anglii oraz do podniesienia jakości eksportowych produktów polskich przez fachową ich klasyfikację i przystosowanie do istotnych wymogów rynku angielskiego. Czyniąc zakup i klasyfikację towarów na miejscu w Polsce, firma eliminuje ryzyko, jakie wynika przy eksporcie towarów na rynki zagraniczne z zapłatą uzależnioną od przyjęcia w miejscu przeznaczenia.

Ponadto firma rozporządza ekspertem, który w razie potrzeby będzie mógł wyjeżdżać do poszczególnych dostawców, celem udzielania wskazówek co do odpowiedniego przygotowania towaru do wymogów rynku angielskiego.

Firma będzie stale rozsyłała do poszczególnych Izb Przemysłowo-Handlowych swoje notowania f. o. b. Gdynia, jak również bezpośrednio poszczególnym dostawcom.

Generalne kierownictwo oddziału w Polsce spoczywa w rękach p. T. Gawlikowskiego, byłego delegata Państwowego Instytutu Eksportowego w Londynie.

### Z RADY INTERESANTÓW PORTU.

**Hołowanie w porcie.** Na wniosek Rady Interessantów Portu, przedłożony Ministerstwu Przemysłu i Handlu, w sprawie pozostawienia hołownictwa w porcie gdyńskim gestje Urzędu Morskiego Ministerstwo Przemysłu i Handlu zakomunikowało Radzie, iż decyzji swojej, dotyczącej przekazania hołowania osobom trzecim, zmienić nie może.

**Oplaty portowe.** Rada Interessantów Portu zwróciła się ponownie do Ministerstwa Przemysłu i Handlu z wnioskiem o przeprowadzenie rewizji obecnych opłat portowych, w związku ze znacznymi obniżkami opłat tych w portach sąsiednich. Domagano się następujących modyfikacji:

1. przeniesienie opłat brzegowych za złom z grupy B. do grupy A.,
2. przeniesienie opłat brzegowych za bekony, masło, jaja, cukier, bawełnę i wełnę z grupy E. do grupy C.,
3. przeniesienie opłat brzegowych na ziemniaki i wytloki z grupy B do grupy A,

4. przeniesienie opłat brzegowych na mąkę i ryż surowy z grupy C do grupy B,
5. zmianę sposobu pobierania opłat brzegowych na bydło, konie, owce itd. na opłatę od sztuki, a nie od tony.

**W sprawie przeniesienia Urzędu Miar do Gdyni.** Dyrektor Głównego Urzędu Miar w Warszawie zgodził się na wniosek Rady Interestantów Portu przenieść Urząd Miar z Kartuz do Gdyni pod warunkiem, że dla Urzędu i jego personelu, zostanie przydzielony bezpłatnie odpowiedni lokal w jednym z gmachów, stanowiących własność Skarbu Państwa lub miasta Gdyni.

**Składanie ustnych deklaracji celnych.** Na wniosek o zezwolenie na składanie ustnych deklaracji celnych, otrzymała Rada Interestantów Portu od Urzędu Celnego w Gdyni pismo treści następującej:

W odpowiedzi na pismo z dnia 1 kwietnia br. w sprawie ustnego deklarowania niektórych towarów Urząd wyjaśnia, że sprawę tą reguluje § 23 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 14 czerwca 1930 r. o postępowaniu celnym. (Dz. Ust. R. P. Nr. 23. poz. 276 z 1930 r.).

W myśl tego zarządzenia deklaracja ustna jest dozwolona przy odprawie żywych zwierząt oraz towarów, ulegających szybkiemu zepsuciu. Do towarów ulegających szybkiemu zepsuciu Urząd nie może zaliczać wszystkich owoców świeżych i śledzi.

Co się tyczy towarów, ulegających szybkiemu zepsuciu, a podlegających opłacie celnej, to przy ewentualnem ich ustnem zgłoszeniu do odprawy należy Urzędowi złożyć dokumenty handlowe, wymagane przy pisemnej deklaracji, pod rygorami, przewidzianymi w § 27 wyżej cytowanego rozporządzenia.

Urząd nadmienia, że kwity blokowe zgłoszenia ustnego do czasu wyznaczenia rewizji, podlegają takiej samej rejestracji jak deklaracje pisemne. Tak samo rewizja celna jak i dalszy tryb urzędowania równy jest deklarowaniu na piśmie.

Z powyższego wynika, że ogłoszenie ustne towarów, podlegających cłu w istocie nie przyspieszy ich odprawy, Urząd jednak ze swej strony przyspiesza takie odprawy, czynić to jednak może w ramach istniejących przepisów.

**Podatek obrotowy od obrotów na rachunek klientów.** W związku z wymiarem podatku obrotowego, dokonany przez tutejszy Urząd Skarbowy za obroty wykonane w imieniu i na rachunek klientów (opłata frachtów, usług portowych itd.) przedstawiciele Związku Gdańskich Ekspedytów Portowych oraz Rady Interestantów Portu poinformowani zostali przez Naczelnika tutejszego Urzędu Skarbowego, że wniesione sprzeciwy przesłane zostaną do Izby Skarbowej w przeciągu miesiąca i że koniecznem jest osobista interwencja w Izbie Skarbowej. Naczelnik Urzędu Skarbowego zwrócił również uwagę, że niezależnie od wniesionych sprzeciwów wszystkie firmy muszą złożyć podanie o wstrzymanie kroków egzekucyjnych.



**ODJAZDY STATKÓW Z GDYNI I GDAŃSKA.**

*Sailings from Gdynia and Danzig — Schiffsabfahrten ab Gdynia und Danzig*  
*(Zmiany zastrzeżone — Sailings subject to change without notice —*  
*Änderungen vorbehalten).*

*Do portów bałtyckich — do Tallinna i Helsingforsu*  
*Baltic Ports — Tallinn — Helsingfors*

P. P. „Żegluga Polska” — P. A. M.

S/S Śląsk — 31. V. z Gdyni — 4. VI. z Gdańska  
 S/S Poseidon — 7. VI. z Gdyni — 11. VI. z Gdańska  
 S/S Cieszyn — 14. VI. z Gdyni — 18. VI. z Gdańska  
 S/S Poseidon — 21. VI. z Gdyni — 25. VI. z Gdańska

*Do Rotterdamu (Rotterdam) i Antwerpii (Antwerp)*

P. P. „Żegluga Polska” — P. A. M.

S/S Cieszyn — 31. V. z Gdyni — 3. VI. z Gdańska, do Rotterdamu i Antwerpii  
 S/S Tczew — 7. VI. z Gdyni — 10. VI. z Gdańska, do Rotterdamu i Antwerpii  
 S/S Śląsk — 14. VI. z Gdyni — 17. VI. z Gdańska, do Rotterdamu i Antwerpii  
 S/S Tczew 21. VI. z Gdyni — 24. VI. z Gdańska do Rotterdamu.

**Uwaga:** S/S Śląsk i S/S Poseidon przyjmują pasażerów do Tallina, Helsingforsu, Rotterdamu i z powrotem.

**Notice:** S/S Śląsk and S/S Poseidon take passengers to and from Tallinn, Helsingfors, Rotterdam.

Ferdynand Prowe, Gdynia

S/S Rhea — 6. VI. via Gdańsk do Rotterdamu  
 S/S Theseus — 13. VI. via Gdańsk do Rotterdamu  
 S/S Ibis — 20. VI. via Gdańsk do Rotterdamu i Antwerpii  
 S/S Rhea — 27. VI. via Gdańsk do Rotterdamu

*Do Hamburga via Gdańsk — Hamburg via Danzig*

Ferdynand Prowe, Gdynia

S/S Indalsaelven — 31. V.  
 S/S Tatti — 4. VI.  
 S/S Sylt — 7. VI.  
 S/S Rival — 11. VI.

*Do Kopenhagi — Copenhagen*

F. G. Reinhold Ltd

S/S I. C. Jacobsen — 1. VI. z Gdyni — 4. VI. z Gdańska  
 S/S I. C. Jacobsen — 8. VI. z Gdyni — 11. VI. z Gdańska

*Do portów francuskich — French Ports*

F. G. Reinhold Ltd.

S/S Seine — 4. VI. z Gdyni — ca 22. VI. z Gdańska  
 S/S Skjöld — 18. VI. z Gdyni — ca 22. VI. z Gdańska

*Do Amsterdamu i Kopenhagi — Amsterdam and Copenhagen*

F. G. Reinhold Ltd

S/S Orpheus — 30. V. z Gdyni — 31. V. z Gdańska  
 S/S Nereus — 6. VI. z Gdyni — 7. VI. z Gdańska  
 S/S Plüto — 13. VI. z Gdyni — 14. VI. z Gdańska

*Do Karlshrony*

Bergenske Baltic Transports Ltd.

S/S Borgholm — 6. VI. z Gdańska — godz. 12.00  
 S/S Borgholm — 6. VI. z Gdyni — godz. 17.00  
 S/S Borgholm — 6. VI. z Zoppot — godz. 18.30  
 S/S Borgholm — 22. VI. z Gdańska — godz. 12.00  
 S/S Borgholm — 22. VI. z Gdyni — godz. 17.00  
 S/S Borgholm — 22. VI. z Zoppot — godz. 18.30.



*Do Kalmaru i Kłajpedy*

Bergenske Baltic Transports Ltd.

- S/S Borgholm — 10. VI. z Gdyni — godz. 9.00  
 S/S Borgholm — 12. VI. z Zoppot — godz. 22.00  
 S/S Borgholm — 15. VI. z Gdyni — godz. 22.00  
 S/S Borgholm — 17. VI. z Gdańska — godz. 10.00  
 S/S Borgholm — 17. VI. z Zoppot — godz. 20.00.

*Do Londynu — London*

Polsko-Brytyjskie Tow. Okrętowe S. A.  
 (Polish-British Steamship Co. Ltd.)

- S/S Warszawa — 8. VI. z Gdańska — 9. VI. z Gdyni  
 S/S Warszawa — 22. VI. z Gdańska — 23. VI. z Gdyni

Polska Zjednoczona Korporacja Bałtycka  
 (United Baltic Corporation)

- S/S Baltonia — 31. V. z Gdańska — 2. VI. z Gdyni  
 S/S Baltonia — 14. VI. z Gdańska — 16. VI. z Gdyni  
 S/S Baltonia — 28. VI. z Gdańska — 30. VI. z Gdyni

*Do Hull*

Polsko-Brytyjskie Tow. Okrętowe S. A.  
 (Polish-British Steamship Co. Ltd.)

- S/S Lublin — 1. VI. z Gdańska  
 S/S Lublin — 2. VI. z Gdyni  
 S/S Rewa — 8. VI. z Gdańska  
 S/S Rewa — 9. VI. z Gdyni  
 S/S Lublin — 15. VI. z Gdańska  
 S/S Lublin — 16. VI. z Gdyni

*Do Nowego Yorku i Filadelfji*  
*New York and Philadelphia*

American Scantic Line

- S/S Argosy — 1. VI. z Gdyni  
 S/S Minnequa — 18. VI. z Gdyni  
 S/S Scanpenn — 5. VII. z Gdyni

**Uwaga:** Statki „American Scantic Line” otrzymują towary i pasażerów do i z portów atlantyckich Stan. Zjedn. A. P.

**Notice:** Regular freight, mail and passenger service from U. S. A. Atlantic Ports to Scandinavian and Baltic Ports.

*Linja Gdynia — Ameryka*

- S/S Pulaski — 1. VI. z Gdyni  
 S/S Polonia — 10. VI. z Gdyni

*Do Stavanger — Bergen — Trondheim*

Bergenske Baltic Transports Ltd.

- S/S Ursa — 1. VI. z Gdańska — 6. VI. z Gdyni  
 S/S Jaederen — 15. VI. z Gdańska — 20. VI. z Gdyni

*Do Oslo i wschodnio-norweskich portów (Arendal — Grimstad)*  
*Oslo and East-Norway Ports (Arendal — Grimstad)*

Bergenske Baltic Transports Ltd.

- S/S Akershus — 7. VI. z Gdańska  
 S/S Akershus — 10. VI. z Gdyni

*Do Gothenburga i zachodnio-szwedzkich portów oraz Lubeki*  
*Gothenburg — West-Swedish Ports — Lübeck*

Bergenske Baltic Transports Ltd.

S/S Ursa — 1. VI. z Gdańska — 6. VI. z Gdyni  
 S/S Jaederen — 15. VI. z Gdańska — 20. VI. z Gdyni

*Do Pasajes — Bilbao — Oporto — Lizbony — Seville — Gibraltaru —*  
*Casablanca oraz innych hiszpańskich i marokańskich portów.*  
*(Pasajes — Bilbao — Oporto — Lisbon — Seville — Gibraltar — Casa-*  
*blanca — Spanish and Morocco Ports).*

Bergenske Baltic Transports Ltd.

S/S Bilbao — 10. VI. z Gdańska

*Do Algieru — Egiptu Palestyny — Syrii — Turcji — Grecji — portów*  
*Morza Czarnego.*  
*(Algeria — Egypt — Palestina — Syria — Turkey — Greece — Black*  
*Sea Ports).*

Bergenske Baltic Transports Ltd.

M/S Hemland — 13. VI. z Gdyni  
 M/S Hemland — 13. VI. z Gdańska

*Do Rio de Janeiro — Santos — Buenos Aires.*

Bergenske Baltic Transports Ltd.

S/S Bore VIII. — na początku lipca z Gdańska  
 Beginning of July from Danzig.

## ODJAZDY I PRZYJAZDY STATKÓW DO GDYNI I GDAŃSKA.

(statki oczekiwane).

*Homeward Sailings to Gdynia and Danzig*

*Schiffsabfahrten nach Gdynia und Danzig*

*(Zmiany zastrzeżone — Sailings subject to change without notice —*  
*Anderungen vorbehalten*

*Nowy York — Gdynia*

*New-York — Gdynia*

American Scantic Line

z Nowego Yorku — S/S Scanpenn — 9. VI. do Kopenhagi, Gdyni  
 z Nowego Yorku — S/S Scanyork — 23. VI. do Kopenhagi, Gdyni  
 z Nowego Yorku — S/S Scanstates — 9. VII. do Kopenhagi, Gdyni.

*Oczekiwane w Gdyni — Due to arrive Gdynia:*

S/S Minnequa — 4. VI. z Nowego Yorku i Filadelfji

S/S Scanpenn — 25. VI. z Nowego Yorku i Filadelfji

*Hamburg — Gdynia*

Ferdynand Prowe, Gdynia

*Oczekiwane w Gdyni — Due to arrive Gdynia:*

S/S Sylt — 7. VI.

S/S Rival — 11. VI.

S/S Brake — 14. VI.

S/S Hinrich — 18. VI.

S/S Carsten Russ — 21. VI.

**Rotterdam — Antwerpja (Antwerp) — Gdynia**

Ferdynand Prowe, Gdynia

**Oczekiwane w Gdyni — Due to arrive Gdynia.**

S/S Rhea — 5. VI.

S/S Theseus — 12. VI.

S/S Ibis — 19. VI.

S/S Rhea — 27. VI.

**Rotterdam — Gdynia**

P. P. „Żegluga Polska” — P. A. M.

z Rotterdamu — S/S Cieszyn — 10. VI.

z Rotterdamu — S/S Tezew — 17. VI.

z Rotterdamu — S/S Śląsk — 24. VI.

**Antwerpja (Antwerp) — Gdynia**

P. P. „Żegluga Polska” — P. A. M.

z Antwerpji — S/S Cieszyn — 8. VI.

z Antwerpji — S/S Śląsk — 22. VI.

z Antwerpji — S/S Cieszyn — 6. VII.

z Antwerpji — S/S Śląsk — 20. VII.

**Tallinn — Wyborg — Helsingfors — Gdynia — Gdańsk****Tallinn (Reval) — Viborg — Helsingfors — Gdynia — Danzig**

P. P. „Żegluga Polska” — Finska Angfartygs A. B.

z Tallinna  
from Revalz Wyborga  
from Viborgz Helsingforsu  
from Helsingfors

S/S Śląsk — 7. VI.

S/S Śląsk — 9. VI.

S/S Śląsk — 11. VI.

S/S Poseidon — 14. VI.

S/S Cieszyn — 23. VI.

S/S Poseidon — 18. VI.

S/S Cieszyn — 21. VI.

S/S Śląsk — 7. VII.

S/S Cieszyn — 25. VI.

S/S Poseidon — 28. VI.

S/S Cieszyn — 21. VII.

S/S Poseidon — 2. VII.

**Londyn (London) — Gdańsk (Danzig) — Gdynia**

Polsko-Brytyjskie Tow. Okrętowe S. A.

(Polish-British Steamship Co. Ltd.)

z Londynu — S/S Warszawa — 2. VI.

z Londynu — S/S Warszawa — 16. VI.

z Londynu — S/S Warszawa — 30. VI.

**Polska Zjednoczona Korporacja Bałtycka**

(United Baltic Corporation)

**Statki oczekiwane — Due to arrive:**

S/S Baltonia — 13. VI. Gdańsk (Danzig) — 14. VI. Gdynia

S/S Baltonia — 27. VI. Gdańsk (Danzig) — 28. VI. Gdynia

**Hull — Gdańsk (Danzig) — Gdynia**

Polsko-Brytyjskie Tow. Okrętowe S. A.

(Polish-British Steamship Co. Ltd.)

z Hull — S/S Rewa — 2. VI.

z Hull — S/S Lublin — 9. VI.

z Hull — S/S Rewa — 16. VI.

z Hull — S/S Lublin — 23. VI.

**Karlskrona — Gdynia — Zoppot — Gdańsk (Danzig)**

Bergenske Baltic Transport Ltd.

z Karlskrony — S/S Borgholm — 4. VI.

z Karlskrony — S/S Borgholm — 20. VI.

z Karlskrony — S/S Borgholm — 7. VII.



**Kalmar — Gdynia — Zoppot — Gdańsk (Danzig)**

Bergenske Baltic Transports Ltd.

z Kalmaru — S/S Borgholm — 8. VI.

z Kalmaru — S/S Borgholm — 14. VI.

z Kalmaru — S/S Borgholm — 1. VII.

**Kłajpeda (Memel) — Gdynia — Zoppot — Gdańsk (Danzig)**

Bergenske Baltic Transports Ltd.

z Kłajpedy (Memel) — S/S Borgholm — 3. VI.

z Kłajpedy (Memel) — S/S Borgholm — 9. VI.

z Kłajpedy (Memel) — S/S Borgholm — 15. VI.

z Kłajpedy (Memel) — S/S Borgholm — 2. VII.

**Morze Śródziemne — Gdynia — Gdańsk****Mediterranean Sea — Gdynia — Danzig**

Bergenske Baltic Transports Ltd.

z Sycylii — from Sicily

S/S Catalonia

Catania — ca 8. VI.

Messina — ca 9. VI.

S/S Gallia

Palermo — ca 23. VI.

Catania — ca 24. VI.

Messina — ca 24. VI.

z Hiszpanji — from Spain

S/S Canadia

Gandia — ca 26. V.

Valencia — ca 27. V.

Alicante — ca 28. V.

Cartagena — ca 30. V.

S/S Valencia

Gandia — ca 8. VI.

Valencia — ca 9. VI.

Alicante — ca 10. VI.

Cartagena — ca 11. VI.

**New Orleans — Galveston — Houston — Gdynia**

F. G. Reinhold Ltd

S/S Maine — w I. połowie czerwca (about first half of June).

**Porty Golfu — Gdynia****Golf Ports (U. S. A. Cotton and South Atlantic Ports) — Gdynia —**

Bergenske Baltic Transport Ltd.

Odjeżdża: Due to sail:	New Orleans	Galveston Houston	Savannah	Expected to arrive Gdynia
S/S Thode Fagelund	31. V.	21. V.	—	3. VII.
S/S Stureholm	6. VI.	15. VI.	21. VI.	16. VII.
S/S Tampa	20. VI.	30. VI.	—	1. VIII.
S/S Talisman	5. VII.	15. VII.	21. VII.	18. VIII.
S/S Trolleholm	20. VII.	30. VII.	—	31. VIII.

**WIADOMOŚCI MORSKIE****OBROTY TOWAROWE PORTU GDAŃSKIEGO W KWIETNIU 1932.**

Podług oficjalnych danych statystycznych obroty towarowe portu gdańskiego wyniosły w kwietniu br. ogółem 435.975,9 ton towarów, z czego 38.383,4 ton w imporcie i 397.592,5 ton w eksporcie. W porównaniu z tym samym miesiącem poprzedniego roku obroty towarowe zmniejszyły się o 263.181,2 ton, czyli o 37,6%, przyczem import spadł o 28.984,4 ton, eksport o 234.196,8 ton.

Spadek obrotów portowych w Gdańsku, spowodowany zastojem w handlu morskim i kurczeniem się wywozu oraz przywozu, zaznaczył się w pierwszych miesiącach br. jak to wynika z następujących zestawień:

*I. Obrót towarowy w porcie gdańskim:*

*Import*

	1932	1931
styczeń	33.663,9 ton	62.380,0 ton
luty	19.890,8 „	28.647,8 „
marzec	33.987,0 „	50.470,0 „
kwiecień	38.383,4 „	67.367,8 „
	125.925,1 ton	209.378,5 ton

*Eksport*

	1932	1931
styczeń	554.836,7 ton	585.609,3 ton
luty	381.051,6 „	504.015,9 „
marzec	323.642,0 „	507.092,5 „
kwiecień	397.592,5 „	631.789,3 „
	1.657.122,8 ton	2.227.958,1 ton

*II. Ruch statków w porcie gdańskim.*

*Nawejściu*

	1932	n. r. t.	1931	n. r. t.
styczeń	statków 346	266.161	statków 442	324.891
luty	305	193.027	376	249.884
marzec	334	204.591	418	294.138
kwiecień	359	216.312	—	347.998

*Nawyjściu*

	1932	n. r. t.	1931	n. r. t.
styczeń	statków 353	265.987	statków 447	330.889
luty	309	204.916	365	250.048
marzec	320	195.423	387	268.778
kwiecień	373	225.441	—	348.300

Z poszczególnych kategorii towarów, przeszły przez port gdański w kwietniu b. r. następujące ilości:

	Import	Eksport
Artykuły spożywcze	2.645,5 ton	46.486,4 ton
Produkty zwierzęce	1.579,2 „	5.139,7 „
Drzewo i wyroby z drzewa	910,6 „	61.201,5 „
Materiały budowlane i ceramiczne	142,0 „	836,9 „
Paliwa, asfalt smoły	5.994,2 „	272.851,2 „
Materiały chemiczne	3.911,1 „	8.361,2 „
Rudy, metale i wyroby z metali	21.248,0 „	1.972,1 „
Papier, wyroby z papieru	717,4 „	475,5 „
Materiały włókniste	1.232,8 „	267,6 „
Ubrania i galanterja	2,4 „	0,9 „
Materiały wybuchowe	0,2 „	—
Razem	38.383,4 ton	397.592,5 ton

W imporcie największy spadek w porównaniu z poprzednim rokiem wykazują nawozy sztuczne i rudy. W eksporcie duży spadek wykazują: węgiel, drzewo, cement, mąka i makuchy. Natomiast wzrósł wywóz zboża, superfosfatów i soli, dość znacznie w porównaniu z poprzednim rokiem.

Węgla wywieziono przez Gdańsk w kwietniu ogółem 253.619 ton z czego do poszczególnych krajów następujące ilości:

do Włoch	80.405 ton
„ Francji	65.659 „
„ Szwecji	36.899 „
„ Danji	35.747 „
„ Norwegji	21.187 „
„ Finlandji	7.115 „
„ Holandji	4.215 „
„ Belgji	2.392 „
	<hr/> 253.619 ton

### SESJA SZCZECIŃSKIEJ IZBY HANDLOWEJ.

W kwietniu br. odbyło się walne zebranie Izby Przemysłowo-Handlowej w Szczecinie, na którym sprawozdanie z sytuacji gospodarczej i działalności Izby składał pierwszy Wiceprezydent Izby p. Gribel. Częścią składową tego sprawozdania był interesujący referat o konkurencji Szczecina z portami polskimi Gdynią i Gdańskiem, w którym prelegent zwrócił uwagę na dotkliwy spadek obrotów towarowych w porcie szczecińskim, zaznaczając, że straty poniesione przez Szczecin są znacznie większe, niż innych portów niemieckich, co według jego zdania skłonić winno miarodajne czynniki do przedsięwzięcia analogicznej akcji pomocy, jakiej doznał Królewiec i całe gospodarstwo Prus Wschodnich. Specjalne uwzględnienie interesów portu szczecińskiego jest tem więcej uzasadnione, że inne porty niemieckie nie cierpią w tym stopniu z powodu bezpośredniej konkurencji portów polskich.

P. Gribel zaznaczył, że Izba Handlowa zwracała niejednokrotnie uwagę na niepomiernie wysokie opłaty za pilotaż i opłaty za pogłębianie drogi wodnej Szczecin—Swinemünde, jednakże akcja Izby nie przyniosła pożądanego rezultatu.

Następnie zwrócił on uwagę, że polska polityka kolejowa (zapomniał o rozporządzeniu o morskich cłach preferencyjnych) spowodowała odebranie Szczecinowi tranzytu towarów do i z krajów południowo-europejskich i dała się we znaki nie tylko kolei niemieckiej lecz i portowi szczecińskiemu, jak również żegludze na Odrze. Wyraził wreszcie ubolewanie, że konkretne wnioski i życzenia, zmierzające do zrównania warunków konkurencyjnych, zaledwie w nikłej części zostały przez miarodajne czynniki niemieckie zrealizowane.



## REDUKCJA PRACY W PORCIE SZCZECIŃSKIM.

Katastrofalny wprost spadek obrotów towarowych w porcie szczecińskim zmusił tamtejszy zarząd portu do zastanowienia się nad sprawą skrócenia czasu pracy w porcie, względnie nawet zwolnienia robotników i pracowników w liczbie ca 100 osób. W sprawie tej toczą się w zarządzie portu narady, których ostateczny wynik uzależniony zostanie od rozwoju sytuacji gospodarczej Rzeszy. Stan obecny nie rokuje jednak powodzenia na przyszłość, gdyż w porcie szczecińskim daje się zauważyć, począwszy od 1930 r., ciągły spadek obrotów towarowych, które za okres 4 miesięczny przedstawiają się następująco: rok 1930 — 1.394.000 ton, rok 1931 — 987.000 ton i rok 1932 — 688.000 ton.

## WIADOMOŚCI CELNE, EKSPORTOWE I IMPORTOWE

### KONTYNGENTY PRZYWOZOWE NA III. KWARTAŁ 1932 R.

Izba Przemysłowo-Handlowa w Gdyni podaje do wiadomości, że podania o przywóz towarów, zakazanych do przywozu za III. kwartał br. należy wносить do tutejszej Izby Przemysłowo-Handlowej najpóźniej do dnia 17 czerwca br. Podania winne być wnoszone na przepisanych formularzach, które są do nabycia w Izbie względnie Przedstawicielstwach Izby w Grudziądzu i Toruniu.

Firmy, mające swą siedzibę w Grudziądzu, mogą składać odnośne podania za pośrednictwem Przedstawicielstwa Izby w Grudziądzu, mające zaś swą siedzibę w Toruniu — za pośrednictwem Przedstawicielstwa Izby w Toruniu.

Podania należy składać w 2 równobrzmiących egzemplarzach z ewentualnem dołączeniem doń faktury względnie faktury proforma oraz uwierzytelnionego odpisu świadectwa przemysłowego na rok 1932, o ile odpis tego nie był dołączony do podań w I. lub II. kwartale. Do podań o przywóz towarów z Austrii musi być dołączona faktura, poświadczona przez austriackie Ministerstwo Handlu i Komunikacji (Bundesministerium fuer Handel u. Verkehr), zaś do podań o przywóz towarów z Czechosłowacji należy dołączyć fakturę, poświadczoną przez czeskosłowackie Ministerstwo Przemysłu i Handlu w Pradze lub jego ekspozytury w Bratisławie lub Uzhorowie.

Podanie należy zaopatrzyć w znaczek stemplowy 5 zł. a załączniki (z wyjątkiem kopii podania) po 50 gr. Oplatę administracyjną, która zależna jest od wartości przywożonych towarów, należy wpłacić do Kasy Izby względnie na konto w P. K. O. Nr. 204 415.

### W SPRAWIE KONTYNGENTÓW PRZYWOZOWYCH NA MAJ I CZERWIEC.

Izba Przemysłowo-Handlowa w Gdyni podaje do wiadomości, że ustaloną została lista kontyngentów przyznanych Szwajcarii na miesiąc maj i czerwiec br.

Wnioski o przywóz towarów z Szwajcarii należy składać na przepisanych formularzach, które nabyć można w tutejszej Izbie względnie w Przedstawicielstwach Izby.

## KONFERENCJA W SPRAWIE EKSPORTU GĘSI.

W związku ze zbliżającym się sezonem eksportu gęsi z Pomorza, Izba Przemysłowo-Handlowa zwołała na dzień 16 czerwca br. o godz. 11 w lokalu Izby Przemysłowo-Handlowej w Gdyni, konferencję celem omówienia przydziału certyfikatów wywozowych dla firm pomorskich.

Firmy, pragnące eksportować gęsi w roku bieżącym, winne przedłożyć Izbie, najpóźniej do dnia 1. 7. br. uwierzytelniony przez Urząd Skarbowy odpis świadectwa przemysłowego I. lub II. kat. handlowej, wykupionego na rok bieżący.

## IMPORT NIEROGACIZNY DO WŁOCH.

Rozpoczęty przed miesiącem import świń z Polski na rynek tutejszy, wykazuje pomyślne rezultaty. Zainteresowanie dla naszego artykułu istniało już przedtem, jednakże wskutek zarządzeń o poddaniu bitych świń polskich przymusowemu badaniu trychinoskopijnemu i konieczności wprowadzenia w związku z tem odpowiednich urządzeń, zaszła potrzeba uzgodnienia różnych formalności, co stanęło na przeszkodzie wcześniejszemu importowi świń z Polski.

Zasadniczo świnię dopuszczone są do tych prowincyj, gdzie rzeźnie zaopatrzone są w odpowiednie aparaty trychinoskopijne. Na terenie Medjołanu i jego prowincji, dokąd kieruje się cały właściwie import świń polskich istnieją tego rodzaju urządzenia. Przed nadejściem transportu polskiego importerzy zawiadamiają tutejszego weterynarza prowincjonalnego, który następnie uprzedza odnośnego weterynarza lokalnego, zależnie od przeznaczenia transportu, a rzeczą tego jest dokonanie wspomnianej próby sanitarnej na miejscu.

Dla eksportu świń rynek medjołański wykazuje stosunkowo znaczną pojemność. Wyraża się ona mniej więcej w cyfrze 2.000 sztuk świń tygodniowo. Około połowy pochodzi z zagranicy, w czem w znacznej mierze z Rumunii. Przywóz z Polski osiągnął od chwili jego rozpoczęcia, czyli w ciągu miesiąca przeciętną cyfrę 100 sztuk tj. dwa wagony tygodniowo. Trzeba stwierdzić, że towar polski spotkał się z uznaniem ze strony kupców włoskich i jest poszukiwany.

Poza szynkami żywymi przychodzą na rynek tutejszy świnię bite z Danji. Jest to mięso, pochodzące z macior starych, a zatem gatunku gorszego. Cena za nie wynosi około 2.30 lirów od 1 kg. Odbierane jest przez wytwornie wędlin, dla fabrykacji salami.

Z pośród świń żywych pochodzenia zagranicznego pierwsze miejsce pod względem jakości zajmują świnię polskie. Są typu mięsno-tłustego o wadze ciężkiej 160—200 kg., co odpowiada wymaganiom miejscowego rynku. Nie brak jednakże i wad przy transportach naszych świń, których należałoby stanowczo unikać, by zapobiec reklamacjom z tego powodu.

Przedewszystkiem dobór świń nie jest odpowiedni, gdy w transportach znajduje się dużo macior. Partje winny składać się z jednolitego typu. Nie powinno się ładować 50 sztuk w jednym wagonie, zważywszy, że są to sztuki ciężkie. Osiadają się one ujemnie na wyglądzie świń i powoduje częste wypadki zdechnięcia w czasie transportu.



Swinie polskie notowano na ostatnim targu przeciętnie 3,40 lirów od 1 kg. wagi żywej. Tego samego typu swinie krajowe 3.60. Różnica tłumaczy się tem, że materiał miejscowy jest kupującym dobrze znany, ponadto sprzedaje się go w ilościach po kilka sztuk, podczas gdy nasz, ze względów technicznych, w partjach wagonowych.

Swinie rumuńskie są typu mięsnego, o wadze 130 do 160 kg., cena za nie wynosiła 3.10 do 3.30 lirów od 1 kg. Jugosłowiańskie swinie są wagi ciężkiej. Należą do gatunku gorszego, gdyż są przetłuszczone, co mniej konwenjuje tutejszym nabywcom.

Eksport świń polskich, który ze sporadycznych transportów próbnych zaczyna poraz pierwszy na rynku tutejszym przybierać formy stałe, ma widoki zwiększenia swych obrotów. Liczyć się wszakże należy z tem, że obecna konjunktura potrwa może jeszcze miesiąc, poczem z nastaniem pory letniej konsumpcja mięsa wieprzowego prawie ustaje.

## MOŻLIWOŚCI HANDLOWE I EKSPORTOWE

Blizsze szczegóły, jak również dokładny adres odnośnych firm poda Izba na żądanie stron zainteresowanych. Osobom nieposiadającym przedsiębiorstwa handlowego lub przemysłowego, jak również firmom z poza okręgu Izby (Pomorze), udziela się informacji po nadesłaniu 1,— zł na koszty pocztowe.

152. Pewna poważna firma holenderska, zajmująca się eksportem cebuli, poszukuje stosunków handlowych z firmą importową w Polsce.

153. Eksporterzy cementu belgijskiego poszukują reprezentantów na terenie Pomorza i Gdyni.

## INFORMACJE

### STOSUNKI HANDLOWE Z FIRMAMI GDAŃSKIEMI.

Przychylając się do propozycji, wysuniętych przez gdańskie sfery gospodarcze, Rząd polski wydał zarządzenie, mające na celu ułatwienie stosunków handlowych z Polską tym firmom gdańskim, które zrzekły się gdańskich kontyngentów przywozowych. Zarządzenie to postanawia, że Inspektorat Ceł w Gdańsku może zgłaszającym się firmom gdańskim, które zrzekły się gdańskich kontyngentów wewnętrznych i wyraziły życzenie korzystania z przydziałów Centralnej Komisji Przywozowej, na równi z firmami krajowymi, przybijać na fakturach, dotyczących partji towarów, kierowanych do Polski, pieczętki, stwierdzające, że towar nie pochodzi z gdańskich kontyngentów.

### WARTOŚĆ ŚWIADCZEŃ W NATURZE DO WYMIARU PODATKU DOCHODOWEGO.

Izba jest w posiadaniu „Zbiorowego zestawienia rodzajów i wartości świadczeń w naturze w okręgu Urzędu Skarbowego Grudziądz-Miaso na rok 1932 do wymiaru państwowego podatku dochodowego”, które jest wyłożone do przejrzania.



## TARGI I WYSTAWY

### GIEŁDA UŻYWANYCH SAMOCHODÓW NA III. TARGACH KATOWICKICH.

Chcąc ułatwić wielu posiadaczom samochodów szybką sprzedaż używanych wozów oraz umożliwić chętnym nabywcom obejrzenie i zakupno tanich aut — Targi Katowickie postanowiły w br. przeznaczyć część terenów wystawowych na t. zw. parking samochodowy, gdzie za minimalną opłatą właściciel wozów może wprowadzić na teren wystawowy swoje samochody i ustawić je za odpowiednim numerem. Zarząd Targów Katowickich prowadzić będzie listę zgłoszonych aut oraz ich cennik i udzieli nabywcom potrzebnych informacji. W ten sposób każdy sprzedawca i nabywca nie będzie zdany na przypadek — lecz transakcje w tym dziale odbywać się mogą w ściśle oznaczonym miejscu i czasie.

Ponieważ Targi Katowickie dopomagają temsamem do pewnego uporządkowania i skoordynowania handlu używanymi wozami przeto na powyższy zamiar zwraca się uwagę interesowanych z nadmienieniem, by zgłoszenia kierowano wprost do Zarządu Targów Katowickich na tereny wystawowe (tel. 18-68 i 71) przy parku Kościuski.

### TECHNIKA ENERGJI NAPEŁDOWEJ WIATRÓW NA XII. TARGACH WSCHODN.

Zarząd Targów Wschodnich postanowił zorganizować w ramach tegorocznej, czerwcowej swej kampanji specjalny dział gospodarki wiatrowej, obejmujący kompletny całokształt wszystkich związanych z nią zagadnień. W obecnej chwili, w kulminacyjnym okresie kryzysu i dokonywającej się rewizji problemu energetycznego na wsi. dział ten będzie miał wprost rewelacyjne znaczenie i charakter. W połączeniu z pokazem specjalnych maszyn i narzędzi, poruszanych za pomocą silników wiatrowych, pozwoli on rolnikom, Targi Wschodnie zwiedzającym, zorientować się w poważnych korzyściach, jakie w gospodarstwie rolnem zastosowanie darmowej energii wiatru dać może.

### ZBIOROWY UDZIAŁ POLSKICH FABRYK PORTLAND-CEMENTU NA XII. TARGACH WSCHODNICH.

Prezydium Związku Polskich Fabryk Portland-Cementu postanowiło rozwinąć i w bieżącym roku na terenie Targów akcję propagandową na rzecz budownictwa betonowego i wziąć w tym celu zbiorowy udział w XII. Targach Wschodnich w formie zorganizowanej, podobnie jak w roku ubiegłym, specjalnej grupy betonowej. W łączności z tą akcją dla jej skutecznego poparcia projektowane jest zarazem w porozumieniu z Dyrekcją Robót Publicznych we Lwowie urządzenie w czasie dwunastej kampanji Targów Wschodnich kursu wykładów z dziedziny betoniarstwa dla inżynierów rządowych i samorządowych.

## GIEŁDY

### NOTOWANIE JAJ W GDYNI.

Ceny za jaja f. o. b. Gdynia, ważne do dnia 7 czerwca 1932 r. Notowania firmy Trengrouse i Nathan Ltd. Londyn, Oddział Polski Gdynia-Port.

waga stand.	sh. d.	
47/51	5/—	za g. h.
51/54	5/3	za g. h.
54/57	5/9	za g. h.
57/62	6/—	za g. h.

## NOTOWANIA ZBOŻOWE W TORUNIU.

Notowania kupców zbożowych w Toruniu z dnia 30. maja 1932 r. — (Ceny rozumieją się za 100 kg franco stacja załadowania na Pomorzu, za otręby franco stacja odbiorcza).

pszenica dworska 128 ft. . . . .	26,50—27,00
pszenica targowa 126 ft. . . . .	26,00—26,50
żyto . . . . .	26,00—26,50
jęczmień targowy . . . . .	20,50—21,00
owies . . . . .	21,00—21,50
mąka pszenna . . . . .	43,00—45,00
mąka żytnia . . . . .	41,00—42,00
otręby pszenne . . . . .	16,25—17,25
otręby żytnie . . . . .	16,50—17,50

Ogólne usposobienie spokojne.

## USTAWODAWSTWO GOSPODARCZE

### KRONIKA USTAW.

Ustawa z dnia 15 marca 1932 r. w sprawie zmiany rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 marca 1928 r. o ewidencji i kontroli ruchu ludności (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 38, poz. 390).

Ustawa z dnia 17 marca 1932 r. o koncesjach na koleje znaczenia miejscowego i koleje miejskie (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 38, poz. 391).

Ustawa z dnia 17 marca 1932 r. w sprawie zmiany ustawy z dnia 18 lipca 1924 r. o ubezpieczeniu na wypadek bezrobocia (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 38, poz. 399).

### KRONIKA ROZPORZĄDZEŃ.

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 30 kwietnia 1932 r. w sprawie **opłat za paszporty na wyjazd zagranicę**. (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 38, poz. 394).

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 20 kwietnia 1932 r., wydane w porozumieniu z Ministrem Rolnictwa i Ministrem Przemysłu i Handlu, w sprawie zmiany rozporządzenia z dnia 24 czerwca 1931 r. o dozorze nad mięsem i przetworami mięsnymi (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 38, poz. 396).

Rozporządzenie Ministra Skarbu w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych z dnia 7 maja 1932 r. w sprawie **opłat za paszporty na wyjazd zagranicę**. (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 38, poz. 397).

Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 1932 r. w sprawie obniżenia kar za zwłokę od zaległych należności Skarbu Państwa, powstałych w związku z przebudową ustroju rolnego (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 39, poz. 404).

Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 29 marca 1932 r. w celu wykonania ustawy z dnia 15 lipca 1925 r. o państwowym podatku przemysłowym, której tekst jednolity ogłoszony został w załączniku do obwieszczenia Ministra Skarbu z dnia 27 stycznia 1932 r. (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 40, poz. 406).

Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 1932 r. w sprawie powiatów miejskich. (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 41, poz. 408).

Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 13 kwietnia 1932 r., wydane w porozumieniu z Ministrem Przemysłu i Handlu, w sprawie **prowadzenia badania i oceny ksiąg handlowych dla celów państwowego podatku przemysłowego**. (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 41, poz. 412).

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 13 kwietnia 1932 r. o przejeździe cudzoziemskich emigrantów zagranicznych (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 42, poz. 416).

Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 30 kwietnia 1932 r. o ulgach przy sporządzaniu bilansów przez zakłady ubezpieczeń podlegające nadzorowi Ministra Skarbu (Dz. U. R. P. 1932 Nr. 43, poz. 421).

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 4 maja 1932 r., wydane w porozumieniu z Ministrami Spraw Wojskowych, Pracy i Opieki Społecznej oraz Skarbu, w sprawie opłat od publicznych zabaw, rozrywek i widowisk na rzecz Polskiego Czerwonego Krzyża. (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 43, poz. 422).

Rozporządzenie Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 14 maja 1932 r. o przyznaniu XII. Międzynarodowym Targom Wschodnim, mającym się odbyć we Lwowie w czasie od 18 do 30 czerwca 1932 r. włącznie, ulg w sprawie ochrony wynalazków, wzorów i znaków towarowych (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 43, poz. 423).

Rozporządzenie Ministra Pocht i Telegrafów z dn. 20 kwietnia 1932 r. w sprawie częściowej zmiany i uzupełnienia taryfy telegraficznej i telefonicznej. (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 44, poz. 424).

Rozporządzenie Ministra Skarbu, Przemysłu i Handlu oraz Rolnictwa z dnia 4 maja 1932 r. o uldze celnej na papier pakowy. (Dz. U. R. P. 1932, Nr. 44, poz. 425).

## == FIRMY BUDOWLANE W GDYNI ==

### PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT INŻYNIERYJNYCH I BUDOWLANYCH W. PASZKOWSKI, F. PROCHNICKI I S-ka

Roboty budowlane, fundamentowe, ziemne, wszelkie ustroje żelazobetonowe  
**WARSZAWA**, Al. Jerozolimskie 18.  
Tel. 424-74 Administracja, 221-81 Biuro Handlowe, 647-08 Biuro Techniczne.

**ODDZIAŁ W GDYNI**, Tel. 1199  
ul. Starowiejska dom Górskiego

### BIURO BUDOWLANE F. SKĄPSKI I S-ka, INŻYNIEROWIE Sp. Akc. Tel. 1746 - 1744 **GDYNIA** ul. Portowa

Wykonuje wszelkie roboty wchodzące w zakres budownictwa



# JAWORSKI — JANKOWSKI

Przedsiębiorstwo robót na- i podziemnych, oraz żelbetowych

Szosa Gdańska

**GDYNIA**

Tel. 1949 i 1621

**BERNARD DULNY architekt, b. etat. Kierownik Państw. Urzędu Budownictwa. - Przysięgły znawca dla spraw budownictwa**



**Przedsiębiorstwo Budowlane i Biuro Architektoniczne**

**Gdynia, ul. Starowiejska, róg Ks. Poniatowskiego - Tel. 18—22**

Wykonuje wszelkie prace wchodzące w zakres budownictwa

# ENCYKLOPEDIA HANDLOWO-MORSKA

Jednostki miar i wag z podziałem złożonym — Skróty handlowe

Terminy handlowo-morskie — Kalkulacje — Informacje etc.

Zamiana funtów angielskich (lbs) na kilogramy

100 lbs = 45,35 kg.

lbs	kg	lbs	kg	lbs	kg
1	0.4535	34	15.4190	67	30.3845
2	0.9070	35	15.8725	68	30.8380
3	1.3605	36	16.3260	69	31.2915
4	1.8140	37	16.7795	70	31.7450
5	2.2675	38	17.2330	71	32.1985
6	2.7210	39	17.6865	72	32.6520
7	3.1745	40	18.1400	73	33.1055
8	3.6280	41	18.5935	74	33.5590
9	4.0815	42	19.0470	75	34.0125
10	4.5350	43	19.5005	76	34.4660
11	4.9885	44	19.9540	77	34.9195
12	5.4420	45	20.4075	78	35.3730
13	5.8955	46	20.8610	79	35.8265
14	6.3490	47	21.3145	80	36.2800
15	6.8025	48	21.7680	81	36.7335
16	7.2560	49	22.2215	82	37.1870
17	7.7095	50	22.6750	83	37.6405
18	8.1630	51	23.1285	84	38.0940
19	8.6165	52	23.5820	85	38.5475
20	9.0700	53	24.0355	86	39.0010
21	9.5235	54	24.4890	87	39.4545
22	9.9770	55	24.9425	88	39.9080
23	10.4305	56	25.3960	89	40.3615
24	10.8840	57	25.8495	90	40.8150
25	11.3375	58	26.3030	91	41.2685
26	11.7910	59	26.7565	92	41.7220
27	12.2445	60	27.2100	93	42.1755
28	12.6980	61	27.6635	94	42.6290
29	13.1515	62	28.1170	95	43.0825
30	13.6050	63	28.5705	96	43.5360
31	14.0585	64	29.0240	97	43.9895
32	14.5120	65	29.4775	98	44.4430
33	14.9655	66	29.9310	99	44.8965
				100	45.3500